

směšno
n

Lepide. Adu. holdseliglich, lieblich. shálkovu,
smějshnu, lubefnívu, prjétnu, lúftnu.

směšno
u

Perfacete. Adv. sehr schimpflich. rámnu
shálkovu, norzhávu, sméjshnu, lúshtnu.

směšno
-u

Subridisule. Adv. ein wenig lächerlich.
eine málu směšnou.

HIPOLIT: Dict. I, 635

směšno

u

Josef. Adv. schimpflich, lächerlich. směšnou,
smějshu.

HIPOLIT: Dict. I, 324

směšno
u

Perfalte. Adv. gar schimpflich. dóbru fasolénu,
shálkavu, sméjshnu, rafvúmnu.

směšno
u

Perridicule. Adv. perridicule dicere. lächerliche ding reden. smějšhne, shalkove rizhý napréj parnésti, inu govoríti. smějshnu smějha vrédnu, shálkavu.

směšno
-u

Irriidicula. Adv. lächerlich, spöttlich.
smějshu, shpottl'iva, norakáva,
shalkova.

HIPOLIT: Dict. I, 325

*směšno
u*

Spöttlich, lacherlich. ſhpotlívu, ſméjſhnu.
Ridicule, perridicule.

Spöttlich halten. ſhpotlívu inu gerdú derſhá-
ti, ferſhmagováti, frúfhtati. omnibus igno-
minýs appetere.

směšno
u

Lächerlicher weise. směšnou, šálkovu, pre-
šérnu. ridicule, periridicule.

HIPOLIT: Dict. II, 110

smešljivost

Intemperantia,

Intemperantia risus. Vnmass im lachen. éna
nefmársa v'sméjhu, nefmársa smejshlívost.

směšník

Rifor, ein spötter, speyvogel. shpotlíviz,
posmiháviz, shálkoviz, spáfsáviz, norzháviz,
smějshnik.

směšník

Mimologus, ein Possenreisser. en shálkoviz,
norzháviz, sméjshnik, ~~nerzháviz~~ norzhováviz.

směšník

Mimologus, ein Possenreisser. en shálkoviz,
norzháviz, sméjshnik, norzhováviz.

směšnost

Lepor, lieblichkeit, holdseligkeit. Zierd.
lubefnívost, prjétnost, en zier snaga shál-
kovnost, smějshnost.

směštro
u

Gelächter. smejh, sméjstvu, smejánie. Rissus,
risio.

HIPOLIT: Dict. II, 71

smet

Acœtus, vel racœtane. Lauter honig-obue Varrath.
sgul ali xhiß med, xhißta stêrd pres smety.

smet
smeti

Unflakt, Unreinigkeit. smety, nefnága, ne-
xhíflot, sprunóba, nehlédng, blatu.
sordes, squalor, cocrum, eluvio, spurcicia,
lutum.

HIPOLIT: Dict. II, 230

smet
smeti

Euerriculum, Zuggarn, auskehrung, abwendung.
mrejsha, tudi ena fhajterga sa smety vun vositi:
en ismétik, poméjtek, metla: odvrážhanie, odver-
nénie.

romet
rometi

Sudlercy. smety, smrad, nefnaga, gnu-
sóba, pankreia, pankreát, pank-
nátisrhe. sordes, labes, macula.

HIPOLIT: Dict. II, 191

smet
smeti

Wüst, Kneinigkeit. smety, nefnaga, smetysske,
smotlaka. sordes, illuvics.

HIPOLIT: Dict. II, 269

smet
smeti

Everriculum, Zuggarn, auskherung, abwendung.
shajterga, ali en vófhiz na katérimu se ti
ismétki vun péllejo: ismétik, poméjtk, smetý
túdi éna métla odvérnejne, odvrázhik.

smet
smeti

Jurgamen, Inflato, wust, smety, nemágo
onh'ndi, onhédki, onnáflki, ismétik

HIPOLIT: Dict. I 1531

smet
smetii

lordes, must, Inflab. smety, nernága,
smetísuke, smrad, negrusóba, fnejv
tálistke.

HIPOLIT: Dict. I, 614

smet
smeti

Egeries, mist, koth. gnuj, blatu, smety,
nefnága, saméjtik.

smet
smeti.

Refegmen, abschnitt. odréfik, odséjzhik, ali
fhágajñe: smety inu mérvize tiga fhágajña.

smetana

Cremor, ausgetrukt safft von gesottenen kernen als ges^{er}ten: nidel, milchrahm. istlázhen fok ali shoft od skúhaniga sarnia, kokèr jezhen: skrolúb, smétena od mlejka.

smetana
e

Milohram, neidel. smetana na mleži:
flos lactis, Cremor lactis.

HIPOLIT: Dict. II, 124

smetana

e

et facit in vase butyraceo butyrum e flore Lactis; et e Coagulo Caseos Vnd machet im Butterfas Butter aus dem Milchraum; Vnd ~~da~~ aus der ^Laab die käse, inu dela v'pinji ali v'púternizi putèr is smétene; inu is shmitka ali syriszha te syre.

smetana
Smetena

Flos lactis. Milchraum, midel. smétena, ali
mléjxhna smétena.

HIPOLIT: Dict. I, 246.

smetanov
e

Minutal, ein Pastete, oder gehakte speis, ha-
fenbraten. éna postéta, kak, ali dóbru seséj-
kana shpísha, éna v'réjni ali kofízi pezhéna
práta, témfana prátiza v'smetenovi shúpizi, fíla
v'píszhetih.

smeten
smetno
u

Sordide. Adv. wüst. geiziglich. gerdù, ostúdnú,
smetnù, lákomnu.

smetana

glej smetana

smeti

Perſpectus,
perſpectam et exploratam habere alicuius fidem.
einem wol trauen dürffen. énimu ſhíher sméjti
ſavúpati.

smeti

Mufso, nichts sagen dörffen. nizh sméjti
govoríti, molzháti, famolzháti. zvíblati.

smeti

Dörfflen. směti, se podpisíti, se nebáti,
nešáháti. Audere, non vereri; non dubi-
tare.

HIPOLIT: Dict. II, 42

smeti.

Речка смы. směti, se podstatiti: ferberhen,
feruhan viti. Audere: audere, animo.
sum esse.

HIPOLIT: Dict. II, 101

smeti

Vermessen, sich Vermessen, Vnterstehen. skúšhati,
se pomújati, se podštopíti, skúšsiti, smějti, se
vúpati. Conari, moliri, tentare, experiri, audere.

HIPOLIT: Dict. I, 213

smeti

Unterstehen, dörffen. se podstópíti, smejti,
si ferzé vseti. Audere.

smeti

Wagen, etwas dörffen, Versuchen. vágati, smejti,
se kaj podstópiti, kaj skúfsiti, frezho skúfhá-
ti, se ferbégati, v'navárnost podáti. Audere,
fortunam tentare ac periclitari: periculum
sumere, suscipere: subire aleam Discrimen.

HIPOLIT: Dict. II, 248

smeti

Vermögen, können. mozhi, samózhí, muzh iméjti,
pre mózhi, smejti, samóshnoft iméjti. posse,
valere: facultatem, vires habere.

smeti

Rudeo, dörffer. smeti, si ferzé vseti, se pod
šapiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 60

smeti.

Rudeo,

poenam andere. einen dörffen straffen. smeti
éniga fvariti eli castigáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 60

smeti

Aufus, der dörrfen hat. katéri je smel, ali
se je podftópil

HIPOLIT. Dict. I (Prepis), 64

smeti

Aufim,

aufim dicere. ich dörffte woll sagen. jest bi
dobru smel rezhi, bi skoraj hotel rezhi.

smeti

Darff. ich darff nicht. jest nesméjm, méni
nej dopuszhénu. non audeo, mihi non licet,
non est liberum vel integrum.

smeti

Veto,

vetor plura loqui. ich darf nichts weiters reden.
jest nesmèjm vezh govoríti.

HIPOLIT: Dict. I, 708

smeti

Vereor,
vereor dicere. ich darf nicht sagen. jest
nesmějím pověděti.

HIPOLIT: Dict. I , 703

smeti

Pomoerium, ein weite in- vnd aussert einer
Stattmaur herum, da niemand bauen darff, ein
Zwinger an der Statt. en vélik próstor snótraj
inu súnaj méstniga ofýdja okúli, kir nobéden
nesmèj sýdati, ali zímprati, túdi en zvinger,
ali ofýdje éniga mésta.

smeti

Mutio,

non audet mutire. er darff sich nicht merken
lassen. on se nesmèj pustíti mérkati: nesmèj
zíkniti, gágniti, bínkniti, zévkniti.

smeti

Pertendo, 3. Vollenden. dokonzháti, is- ali
dodéllati. non licet mihi hoc pertendere. ich
darfs nicht ausmachen. jest nesmějm letù is-
déllati.

smeti

Tefsera,

tefseram apud illum Confregisti. du hast bey
disem ausgedient, du darfst nicht mehr in sein
haus kommen. ti si per téjmu v'faméro pádil,
ti nesmèjsh vezh v'nîegóvo hísho príti.

HIPOLIT: Dict. I , 665

smecti

Blicken. er darff sich nicht blicken lassen.
on se nefměj poká^ázati, ali pustíti víditi.
in Confpectum prodire non audet. las dich
nicht blicken. nikár pred vúzhi neprídi.
Cave Confpiciaris.

HIPOLIT: Dict. II, 31

smeti

Aufim, ich dörffte. jest smejm, jest bi smel,
bi se podstópil.

smeti.

Scenicus,

ſcenica dicacitas. wann einer den leuthen ihre fehler darff frey vnter die nasen reiben. kádar éden tim ludèjm nih tádle smej slobódnú pód nus ríbatí, alí povéjdatí.

smeti

Hifco,

nec hiscere quisquam audebat. es dörfte nur
keiner das maul aufthun. nobéden nej smel
vúista odpréjti, ali pískniti, zévkniti.

smeti

Lucus, Lustwald, oder Laumwald, daraus niemand hauen darff. éñ lúften borst, ali log, v'katérim nobéden nesmèj séjkati.

smeti

Fugito,

fugitare conspectum patris. dem Vatter nicht
vnter augen dörffen. ozhétu nesméjti pred
vúzhi príti. se pred ozhétom skrívati, ogíbatí.

HIPOLIT: Dict. I ,253

smeti

Mufso,
sciunt, sed dicere muf sant. sie wüssen es,
aber dörffen es nicht sagen. óni vejðò, ali
nesméjo rézhi, govoríti.

smeti - smeu

Bannwald. en borſht, v'katérim neſmèj nobéden
ſejkati: prepovédana hòsta. lucas incaednus.

smeti se

Incaedus, ut incaedus lucus. ein wald darinn
man nihts abhauen darff. en borft, v'katérim se
nizh nesmèj séjkati, éna prepovédana hósta, ali
borft.

smeti se

Pafcuus, da man weiden darf. kir se smej
pásti, ali kar je núznu ti fhivíni h'páshi
ali h'kérmi.

smeti se

Narrabilis, das man erzellen kan. kar se
smej perpovéjdati, perpovejdáven, ali per-
povéjdliv.

smeti se

Suppeto,

non suppetit lingua libertati. man darf nicht
reden, was man will. se nesmiej govoritj.
Man bi se hot'ejlu.

HIPOLIT: Dict. I, 648

smeti se

Effabilis, das man reden darff. aussprechlich.
kar se smej govoríti. isrezhlívu, isgovořnu.

smeti se

Clemens,

aditu clemens. zu dem man frölich gehen darff.
h'katérimu se s'verséлом smej itý.

smeti se

Comperendini dies. Tag, an wellichen man einem
nicht darff für gericht nemen. dnevi, v'katérih
se nesmej edèn pred sodbo vseti.

smeti
smejóč

Stufus, der dörffen hat. Matérijsmej; alik podbopi;
podboplečok, smejóč.